

李大釗 張潤之合譯

昨日下午西門外中華樓有一年約四十餘歲身穿
皮祫之某甲在樓上聚者偶爾談及雲南軍如何勝
利如何文明而政府軍則反是到處騷擾奸淫掠
財無所不爲等語正在談論間詎爲楊護軍使所派軍
標所開以某甲國政搖惑人心並不解由該處警
廳巡邏使署核辦如某甲者真所謂無妄之災也

請原縣提同在押之愈老八連堂等質訊明確擬釋

詳解以免枉縱理合具文詳請仰祈廳長俯賜聽核

乞將盜犯畢良准予發交探弁李虎臣帶回實爲公

便等因到廳查本月十二日據貴署探弁李虎臣在

廳屬九畝地新興茶樓批賣畢良一名稱爲金山縣

案內逸盜經發科預審據畢良供不承認有盜

情事傳詢貴探李虎臣據稱曾據盜愈老八指供

並無其他充分證據及公文證明惟事關貴署探

弁拿想無錯誤自應提解歸案訊明核辦以成信讞

除將該犯驗交來探解回外相應函復希煩查照移

解收訊第該犯既由廳屬地而逮捕又無確供如果

與案無關應請仍解回廳釋放或如何訊辦情形

亦望於案結之日賜復備案後貴署探員在敵

廳境內逮捕人犯務請轉預先到廳知照以免或

有誤會是爲至荷

交涉員嚴禁招搖

特派交涉員楊小川君近來對於外間冒名招搖一事查辦甚嚴昨十日除密派親信之人四出調查外又致函淞滬警廳徐輔洲君略謂近聞報載有交涉公署偵探在外行施職務等情查本公署原爲專辦交涉而設向無僞探名目顯係有借名招搖請煩飭屬嚴行偵查如有前項情事希卽將其人先行扣留一面通知本公署派人來前認明懲辦云徐君接函後當分飭各區署長官分別辦理矣

破獲馬橋鎮盜案

本邑西南鄉馬橋鎮地方警察第二分所管轄之沈家塘地方事主沈鉢氏家僅姑媳二人家稱小康於本年舊歷正月三十日晚間一時突來盜匪十餘名竊壘塗面各執利刃撬門入室鉢氏姑媳驚起喊捕被盜匪嚇聲張却得現銀四百元並金銀首飾衣物共值一千餘金呼噓而過當經事主投報該二分所請爲查緝在案茲經該分所警佐程潤南於本月八號在松江縣屬蒲涇地方緝獲此案盜犯董全生沈杏生劉五等三名隔別詰據各供認夥衆持械強劫沈鉢氏家得賊分用不諱現已解歸地方警察事務所歸案訊辦矣

肇和一役之餘波

去年肇和一役由淞滬水巡隊在浦東方面白蓮涇口查獲小輪船一艘實由黨人所乘事後查得該小輪預由上海某商輪公司所售給會經楊護軍使飭周乾康到署飭發軍法處迭次嚴訊始而託言失竊繼又聲稱有人租借供詞遊移旋判拘留候查明事實以證核辦未幾該買辦家屬一再懇挽有力量者到從覈辦以示體恤故周已來申呈繳鉅數罰金得以免於案現周仍得原業昨日續娶某姓女爲室賀客盈門不減當時之熱鬧云

調派軍艦防海盜

水上警察第一廳廳長近以江浙毗連之洋面迭有海盜劫商船案航商頗爲受害因時值春分漁船出洋捕魚者較多僞悉海盜每以捕魚爲名潛伏漁船見有商船單隻而駛者竟然攔劫爰於前日調派軍艦虎威二兵艦由淞開赴外海島嚴緝海盜矣

此所謂箱人之口

昨日下午西門外中華樓有一年約四十餘歲身穿
皮祫之某甲在樓上聚者偶爾談及雲南軍如何勝
利如何文明而政府軍則反是到處騷擾奸淫掠
財無所不爲等語正在談論間詎爲楊護軍使所派軍
標所開以某甲國政搖惑人心並不解由該處警
廳巡邏使署核辦如某甲者真所謂無妄之災也

昨日下午西門外中華樓有一年約四十餘歲身穿
皮祫之某甲在樓上聚者偶爾談及雲南軍如何勝
利如何文明而政府軍則反是到處騷擾奸淫掠
財無所不爲等語正在談論間詎爲楊護軍使所派軍
標所開以某甲國政搖惑